

TANÁCS

2. CÍM

ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK

Jogcímszoport Jogcím	Megnevezés	2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
	2 0. ALCÍM			
2 0 0.	Épületek			
2 0 0 0.	Bérelti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	4 006 000	12 450 000	16 446 785,91
2 0 0 1.	Éves lízingdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	3 190 000	0,—
2 0 0 2.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	84 309 926,54
2 0 0 3.	Az épületek kialakítása és felszerelése			
	Nem differenciált előirányzatok	7 700 000	8 246 212	5 166 854,80
2 0 0 4.	Biztonsági munkálatok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 000 000	1 200 000	301 495,59
2 0 0 5.	Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	690 000	586 000	605 648,70
	2 0 0. jogcímszoport – Összesen	13 396 000	25 672 212	106 830 711,54
2 0 1.	Épületekkel kapcsolatos költségek			
2 0 1 0.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	14 122 000	13 600 000	11 189 420,17
2 0 1 1.	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés			
	Nem differenciált előirányzatok	3 956 000	4 200 000	3 463 783,69
2 0 1 2.	Az épületek biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	6 637 000	7 000 000	5 547 661,56
2 0 1 3.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	310 000	360 000	244 732,12
2 0 1 4.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	435 000	470 000	396 570,01
	2 0 1. jogcímszoport – Összesen	25 460 000	25 630 000	20 842 167,55
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	38 856 000	51 302 212	127 672 879,09
	2 1. ALCÍM			
2 1 0.	Informatika és távközlés			
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek beszerzése			
	Nem differenciált előirányzatok	9 300 000	6 625 000	11 150 619,03

2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK (folytatás)**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
2 1 0.	(folytatás)			
2 1 0 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	14 240 000	13 011 000	13 640 524,57
2 1 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása			
	Nem differenciált előirányzatok	4 277 268	4 723 000	3 204 122,44
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	5 204 000	5 010 000	4 046 959,56
	2 1 0. jogcímcsoport – Összesen	33 021 268	29 369 000	32 042 225,60
2 1 1.	Bútorok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 010 000	1 163 000	2 028 400,39
2 1 2.	Műszaki berendezések és felszerelések			
2 1 2 0.	Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	1 950 000	1 540 000	723 878,63
2 1 2 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	30 000	51 000	0,—
2 1 2 2.	Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	421 000	468 000	347 066,82
	2 1 2. jogcímcsoport – Összesen	2 401 000	2 059 000	1 070 945,45
2 1 3.	Szállítás			
	Nem differenciált előirányzatok	251 000	310 000	266 568,06
	2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	36 683 268	32 901 000	35 408 139,50
	2 2. ALCÍM			
2 2 0.	Ülések és konferenciák			
2 2 0 0.	A delegációk utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	35 295 000	34 637 000	28 947 131,48
2 2 0 1.	Egyéb utazási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	168 000	163 000	124 167,54
2 2 0 2.	Tolmácsolási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	89 500 000	85 510 000	45 839 016,—
2 2 0 3.	A fogadások költségei és reprezentációs költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	990 000	918 000	866 910,72
2 2 0 4.	Belső ülések egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	561 000	1 000 000	921 579,06
2 2 0 5.	Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése			
	Nem differenciált előirányzatok	50 000	80 000	4 805,—
	2 2 0. jogcímcsoport – Összesen	126 564 000	122 308 000	76 703 609,80

TANÁCS

2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
2 2 1.	Információ			
2 2 1 0.	Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	783 000	761 000	711 239,44
2 2 1 1.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	8 314 000	8 786 000	8 483 000,—
2 2 1 2.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	550 000	535 000	444 000,—
2 2 1 3.	Információ és nyilvános rendezvények			
	Nem differenciált előirányzatok	1 198 000	1 428 000	611 566,49
	2 2 1. jogcímcsoport – Összesen	10 845 000	11 510 000	10 249 805,93
2 2 2.	Összekötő hivatalok			
	Nem differenciált előirányzatok	500 000	447 000	337 907,91
2 2 3.	Egyéb kiadások			
2 2 3 0.	Irodai eszközök			
	Nem differenciált előirányzatok	1 270 000	1 034 000	1 314 357,52
2 2 3 1.	Bérmentesítés			
	Nem differenciált előirányzatok	150 000	159 000	150 003,72
2 2 3 2.	Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	40 000	20 000	25 900,—
2 2 3 3.	Intézményközi együttműködés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	110 000	138 445,31
2 2 3 4.	Költöztetés			
	Nem differenciált előirányzatok	55 000	230 000	63 584,62
2 2 3 5.	Pénzügyi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	80 000	80 000	58 284,60
2 2 3 6.	Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések			
	Nem differenciált előirányzatok	600 000	600 000	600 000,—
2 2 3 7.	Egyéb működési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	325 000	205 000	360 810,50
	2 2 3. jogcímcsoport – Összesen	2 520 000	2 438 000	2 711 386,27
	2 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	140 429 000	136 703 000	90 002 709,91
	2. cím – Összesen	215 968 268	220 906 212	253 083 728,50

2. CÍM

ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

2 0 0. Épületek

2 0 0 0. Bérleti díjak

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
4 006 000	12 450 000	16 446 785,91

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületek bérleti díjainak és adóinak, illetve az üléstermek, a raktár és a parkolók bérletének fedezésére szolgál:

- a brüsszeli épületek (kivéve a Cortenberg és az ER épület),
- a luxembourgi épületek (Kirchberg),
- a genfi épületek,
- a New York-i épületek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 938 000 EUR.

Az előirányzatra vonatkozó kérelmeket a célhoz kötött bevétel becslült összegére figyelemmel csökkentették.

2 0 0 1. Éves lízingdíjak

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
p.m.	3 190 000	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján bérelt épületek vagy épületrészek éves lízingdíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 0 2. Ingatlanvásárlás

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
p.m.	p.m.	84 309 926,54

Megjegyzések

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 0 3. Az épületek kialakítása és felszerelése

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
7 700 000	8 246 212	5 166 854,80

Megjegyzések

Ez az előirányzat különösen az épületek alábbi berendezési költségeinek fedezésére szolgál:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő berendezése és átalakítása,
- az épületeknek és műszaki létesítményeknek a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és szabványoknak való megfelelés érdekében történő átalakítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

TANÁCS

2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

2 0 0 3. (folytatás)

Jogalap

A legutóbb a 2007/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 165., 2007.6.27., 21. o.) módosított, a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

2 0 0 4. Biztonsági munkálatok

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 000 000	1 200 000	301 495,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat az épületeknek a személyek és javak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos berendezési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 0 5. Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
690 000	586 000	605 648,70

Megjegyzések

Ez az előirányzat különösen az intézményi épületek bővítéséről és átalakításáról szóló tanulmányokhoz való szakértői közreműködés költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 1. Épületekkel kapcsolatos költségek

2 0 1 0. Takarítás és karbantartás

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
14 122 000	13 600 000	11 189 420,17

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (ideértve a függönyöket, kárpitokat, szőnyegeket, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasználdott függönyök, kárpitok és szőnyegek cseréje,
- festés,
- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,
- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légkondicionálás, fűtés, hulladékkezelés, felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK (folytatás)**2 0 1.** (folytatás)**2 0 1 1.** Víz, gáz, elektromos áram és fűtés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
3 956 000	4 200 000	3 463 783,69

Megjegyzések

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 1 2. Az épületek biztonsága és őrzése

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
6 637 000	7 000 000	5 547 661,56

Megjegyzések

Ez az előirányzat alapvetően a Tanács által használt épületek – a Cortenberg és az ER épület kivételével – fenntartási és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 1 3. Biztosítás

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
310 000	360 000	244 732,12

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületekre vonatkozóan a biztosítótársaságokkal kötött szerződések biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 0 1 4. Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
435 000	470 000	396 570,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak ezen alcím más jogcímcsoportjai alá, így különösen a szemétszállítás, a jelzésre szolgáló felszerelés, valamint a szakosodott szervek által végzett ellenőrzések költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

TANÁCS

2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK**2 1 0. Informatika és távközlés**

2 1 0 0. Berendezések és szoftverek beszerzése

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
9 300 000	6 625 000	11 150 619,03

Megjegyzések

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek beszerzésével vagy bérbevételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 0 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
14 240 000	13 011 000	13 640 524,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat a számítógépes rendszerek és alkalmazások működtetéséhez és fejlesztéséhez számítógépes szolgáltató és tanácsadó cégektől igénybe vett szolgáltatás vagy képzés – beleértve a felhasználóknak nyújtott szolgáltatást is – költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 0 2. A berendezések és a szoftverek karbantartása

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
4 277 268	4 723 000	3 204 122,44

Megjegyzések

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek karbantartásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 0 3. Távközlés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
5 204 000	5 010 000	4 046 959,56

Megjegyzések

Ez az előirányzat az előfizetési, kommunikációs és adatátviteli költségeknek, valamint a távirati és telekkapcsolat költségeinek fedezésére szolgál, az EBVP/KKBP keretében felmerülő költségek kivételével.

Ezek a becslések a telefonbeszélgetések és táviratok költségeinek visszatérítéséből származó, ismételten felhasználható összegek figyelembevételével készültek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK (folytatás)**2 1 1. Bútorok**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 010 000	1 163 000	2 028 400,39

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- bútorok és speciális bútorok vásárlása,
- egyes, legalább tizenöt éve vásárolt, vagy tovább nem használható bútorok cseréje,
- bútorok bérbevétele a Tanács épületein kívüli kiküldetések és ülések során,
- bútorok karbantartása és javítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 2. Műszaki berendezések és felszerelések**2 1 2 0. Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 950 000	1 540 000	723 878,63

Megjegyzések

Ez az előirányzat a különböző – különösen az archiválás, a beszerzési osztály, a biztonság, a konferenciák, az étkezdék és az épületek számára szükséges – rögzített és mobil műszaki berendezések és felszerelések vásárlásával és cseréjével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 2 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
30 000	51 000	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat – különösen a konferenciák és étkezdék számára szükséges – technikai segítségnyújtással és ellenőrzéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 1 2 2. Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
421 000	468 000	347 066,82

Megjegyzések

Ez az előirányzat a műszaki berendezések és felszerelések bérbevitelével kapcsolatos költségeknek, valamint e berendezések karbantartási és javítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

TANÁCS

2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK (folytatás)**2 1 3. Szállítás**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
251 000	310 000	266 568,06

Megjegyzések

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a gépjárműállomány beszerzése, lízingje és cseréje,
- a gépjárműkölsönzés költségei, amennyiben a Tanács rendelkezésére álló szállítóeszközök használatára nincs lehetőség, különösen kiküldetések alkalmával,
- a szolgálati gépjárművek karbantartásának és javításának költségei (üzemanyag, gumiabroncsok stb. vásárlása).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**2 2 0. Ülések és konferenciák****2 2 0 0.** A delegációk utazási költségei

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
35 295 000	34 637 000	28 947 131,48

Megjegyzések

Ez az előirányzat az elnökség és a delegációk számára, különösen az alábbiak kapcsán felmerült utazási költségek megtérítésének fedezésére szolgál:

- a Tanács ülései,
- a Tanács keretei között tartott ülések, kivéve az EBVP/KKBP keretében tartott üléseket.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

Jogalap

A Tanács főtítkárának/főképviseelőjének 190/2003 határozata a tanácsi tagok kiküldöttei számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

2 2 0 1. Egyéb utazási költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
168 000	163 000	124 167,54

Megjegyzések

Ez az előirányzat a főtítkárra vagy a főtítkárhelyettes által valamilyen ülésre meghívott vagy kiküldetésbe küldött szakértők utazási költségeinek és napidíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

Jogalap

A Tanács főtítkárának/főképviseelőjének 494/2002 határozata a Tanács által valamilyen ülésre meghívott szakértők utazási költségeinek és napidíjának a megtérítéséről.

A Tanács főtítkárának/főképviseelőjének 36/2005 határozata az eurocsoport elnöke számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**2 2 0.** (folytatás)**2 2 0 2.** Tolmácsolási költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
89 500 000	85 510 000	45 839 016,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat elsődlegesen a Bizottság Tolmácsolási Főigazgatóságának tolmácsai által a Tanácsnak nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, kivéve az európai biztonsági és védelmi politika keretében tartott üléseket, a Tanács főtítkárának/főképviseelőjének az Európai Tanács, a Tanács és a Tanács előkészítő szervei számára végzett tolmácsolásról szóló 56/2004 határozata alapján.

A tolmácsolási szolgáltatások költségeinek fedezésén kívül – az egyes nyelvekre előirányzott keret nem teljes mértékű igénybevétele esetére – az 56/2004 határozat előírja továbbá, hogy az e költségvetési sorból fel nem használt összeg 66 %-át a küldöttek utazási költségeit fedező sorba kell átcsoportosítani (az átcsoportosítások 2006-ban összesen 12 672 984 EUR-t tettek ki, amely összeget hozzá kell adni a 45 839 016 EUR-s végrehajtáshoz).

Az egyes nyelvekre előirányzott keret túllépésének esetére pedig az 56/2004 határozat úgy rendelkezik, hogy a többletet a tagállamok folyósítsák e költségvetési sor javára; ezeket az összegeket szintén a Bizottság Tolmácsolási Főigazgatóságának tolmácsai által nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére kell fordítani (2006-ban összesen 3 540 518 EUR).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

Jogalap

A Tanács főtítkárának/főképviseelőjének 56/2004 határozata az Európai Tanács, a Tanács és a Tanács előkészítő szervei számára végzett tolmácsolásról.

2 2 0 3. A fogadások költségei és reprezentációs költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
990 000	918 000	866 910,72

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézményre háruló kötelezettségekkel kapcsolatos – a fogadások költségei és reprezentációs költségek formájában megjelenő – kiadások fedezésére szolgál, az EBVP/KKBP területének kivételével.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 2 0 4. Belső ülések egyéb költségei

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
561 000	1 000 000	921 579,06

Megjegyzések

Ez az előirányzat az ülések alatt felszolgált italok és alkalmanként felszolgált könnyű ételek költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

TANÁCS

2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**2.2.0.** (folytatás)

2.2.0.5. Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
50 000	80 000	4 805,—

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.1. Információ

2.2.1.0. Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
783 000	761 000	711 239,44

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más művek papíralapú hordozón és/vagy digitális formában történő vásárlása a könyvtár számára,
- hírlapok, folyóiratok, tartalomlemezést biztosító szolgáltatások és más online kiadványok előfizetése (a sajtóügynökségek kivételével); ez az előirányzat az ilyen kiadványok sokszorosításával, valamint papíralapú hordozón és/vagy elektronikus úton történő terjesztésével kapcsolatban felmerülő szerzői jogi díjak fedezésére is szolgál,
- a külső dokumentációs és statisztikai adatbázisokhoz való hozzáférés költségei,
- a telex-hírgyűjtés előfizetések költségei,
- a könyvek és folyóiratok megőrzéséhez szükséges kötési és egyéb költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.1.1. Hivatalos Lap

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
8 314 000	8 786 000	8 483 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon szövegek előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket a Tanács eljárási szabályzata 17. cikkének alkalmazásában köteles az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétenni.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 936 000 EUR.

2.2.1.2. Általános kiadványok

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
550 000	535 000	444 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Unió tagállamainak hivatalos nyelvein készült kiadványok hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő előkészítése és kiadása költségeinek, valamint a Hivatalos Lapban közzétettektől eltérő tanácsi kiadványok terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 500 EUR.

2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**2.2.1.** (folytatás)**2.2.1.3.** Információ és nyilvános rendezvények

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 198 000	1 428 000	611 566,49

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- többek között, a Tanács nyilvános üléseiből és az intézmény munkáját ellátó audiovizuális média (berendezések bérlése és rádió/televízió szolgáltatási szerződések, beszerzés, a rádió-/televízióadáshoz szükséges berendezések fenntartása és javítása, külső fotószolgálat stb.) támogatásából felmerülő költségek,
- az előirányzathoz tartoznak az egyéb információs tevékenységek és közönségkapcsolatok költségei is,
- az intézmény tevékenységéhez kapcsolódó kiadványok közzétételének és értékesítésük ösztönzésének, továbbá a nyilvános rendezvényeknek a költségei, ideértve a járulékos igazgatási és infrastrukturális költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.2. **Összekötő hivatalok**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
500 000	447 000	337 907,91

Megjegyzések

Ez az előirányzat a New York-i és genfi összekötő hivataloknak az előző sorokban nem szereplő működési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3. **Egyéb kiadások****2.2.3.0.** Irodai eszközök

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 270 000	1 034 000	1 314 357,52

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír beszerzése,
- fénymásolatok és díjak,
- irodaszerek és irodai eszközök (napi használatra szolgáló eszközök),
- nyomtatott anyagok,
- a küldemények továbbításához szükséges eszközök (borítékok, csomagolópapír, a bérmentesítőgéphez tartozó klisék),
- a sokszorosító üzem készletei (a nyomtatóhoz szükséges tinta, ofszetlemezek, a klisék előkészítéséhez szükséges filmek és vegyszerek).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

TANÁCS

2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**2.2.3.** (folytatás)

2.2.3.1. Bérmentesítés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
150 000	159 000	150 003,72

Megjegyzések

Ez az előirányzat a küldemények bérmentesítésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3.2. Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
40 000	20 000	25 900,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat magasan képzett szakértők által szerződéses alapon készített tanulmányok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3.3. Intézményközi együttműködés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
p.m.	110 000	138 445,31

Megjegyzések

Az előirányzat az intézményközi tevékenységekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3.4. Költöztetés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
55 000	230 000	63 584,62

Megjegyzések

Ez az előirányzat a költöztetés és a berendezések szállítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3.5. Pénzügyi költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
80 000	80 000	58 284,60

Megjegyzések

Ez az előirányzat valamennyi pénzügyi költség, különösen a bankköltségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**2.2.3.** (folytatás)**2.2.3.6.** Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
600 000	600 000	600 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon költségek fedezése, amelyek viselésére a Bíróság és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága kötelezheti a Tanácsot, valamint a Tanács bíróságok előtti képviseletével megbízott külső ügyvédek költségei,
- külső ügyvédek igénybevételek költségei,
- a Tanácsra háruló kártérítések és jóvátételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2.2.3.7. Egyéb működési költségek

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
325 000	205 000	360 810,50

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- biztosítási költségek, a 2 0 1 3. jogcímcsoport alá tartozó épületbiztosítás kivételével,
- a konferencia- és biztonsági szolgálat tagjainak munkaruhája, az üzemi dolgozók és a belső szolgálat tagjainak munkafelszerelése, valamint a munkaruházat javítási és karbantartási költségei,
- néhány, a közösségi intézmények munkájához közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző társaság kiadásaihoz való tanácsi hozzájárulás,
- az előző sorokban kifejezetten nem szereplő működési költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.